

4:1 **ΛΑΛΟΥΝΤΩΝ** **ΔΕ** **ΑΥΤΩΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΝ** **ΛΑΟΝ** **ΕΠΕΣΤΗΚΑΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΟΙ**  
 lalountOn de autOn pros ton laon epesthkan autois hoi  
 G2980 G846 G4314 G3588 G2992 G2186 G2186 G846 G3588  
 vp Pres Act Gen Pl m Conj pp Gen Pl m Prep t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Pl m t\_Nom Pl m  
**OF-TALKING** **YET** **them** **TOWARD** **THE** **PEOPLE** **ON-STAND** **to-them** **THE**  
 of-speaking of-them toward the people on-stand stand-by to-them them

<sup>1</sup> . And as they spake unto the people, the priests, and the captain of the temple, and the Sadducees, came upon them,

**ΙΕΡΕΙΣ** **ΚΑΙ** **Ο** **ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ** **ΤΟΥ** **ΙΕΡΟΥ** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΣΑΔΔΟΥΚΑΙΟΙ**  
 hiereis kai ho stratEgos tou hierou kai hoi saddoukaioi  
 G2409 G2532 G3588 G4755 G3588 G2411 G2532 G3588 G4523  
 n\_Nom Pl m Conj t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m t\_Gen Sg n n\_Gen Sg n Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m  
**SACRED-ones** **AND** **THE** **officer** **OF-THE** **SACRED-place** **AND** **THE** **SADDUCEES**  
 priests and the officer of-the sanctuary and the sadducees

4:2 **ΔΙΑΠΟΝΟΥΜΕΝΟΙ** **ΔΙΑ** **ΤΟ** **ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΤΟΝ** **ΛΑΟΝ** **ΚΑΙ**  
 diaponoumenoi dia to didaskein autous ton laon kai  
 G1278 G1223 G3588 G1321 G846 G3588 G2992 G2532  
 vp Pres midD/pasD Nom Pl m Prep t\_Acc Sg n vn Pres Act pp Acc Pl m t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj  
**BEING-THRU-MISERIED** **THRU** **THE** **TO-BE-TEACHING** **them** **THE** **PEOPLE** **AND**  
 being-exasperated because-of thru the to-be-teaching them the people and

<sup>2</sup> Being grieved that they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead.

**ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙΝ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΙΗΣΟΥ** **ΤΗΝ** **ΑΝΑΤΤΑΞΙΝ** **ΤΗΝ** **ΕΚ** **ΝΕΚΡΩΝ**  
 katagellein en tō iEsou tEn anastasin tEn ek nekron  
 G2605 G1722 G3588 G2424 G3588 G386 G3588 G1537 G3498  
 vn Pres Act Prep t\_Dat Sg m n\_Dat Sg m t\_Acc Sg f t\_Acc Sg f t\_Acc Sg f Prep a\_Gen Pl m  
**TO-BE-DOWN-MESSAGING** **IN** **THE** **JESUS** **THE** **UP-STANDInG** **THE** **OUT** **OF-DEAD-ones**  
 to-be-announcing in the Jesus the up-standInG resurrection the out of-dead-ones of-dead-ones

4:3 **ΚΑΙ** **ΕΠΕΒΑΛΟΝ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΤΑΣ** **ΧΕΙΡΑΣ** **ΚΑΙ** **ΕΘΕΝΤΟ** **ΕΙΣ** **ΤΗΡΗCΙΝ** **ΕΙΣ**  
 kai epebalon autois tas cheiras kai ethento eis tErEsin eis  
 G2532 G1911 G846 G3588 G5495 G2532 G5087 G1519 G5084 G1519  
 Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Pl m t\_Acc Pl f n\_Acc Pl f Conj vi 2Aor Mid 3 Pl Prep n\_Acc Sg f Prep  
**AND** **THEY-ON-CAST(past)** **to-them** **THE** **HANDS** **AND** **THEY-PLACED** **INTO** **KEEPInG** **INTO**  
 they-laid-on to-them the hands and they-were-placed into keepInG custody into

<sup>3</sup> And they laid hands on them, and put [them] in hold unto the next day; for it was now eventide.

**ΤΗΝ** **ΑΥΡΙΟΝ** **ΗΝ** **ΓΑΡ** **ΕΣΠΕΡΑ** **ΗΔΗ**  
 tEn aurion En gar hespera EdE  
 G3588 G839 G2258 G1063 G2073 G2235  
 t\_Acc Sg f Adv vi Impf vxx 3 Sg Conj n\_Nom Sg f Adv  
**THE** **MORROW** **WAS** **for** **EVENING-STAR** **ALREADY**  
 the morrow was it-was for evening-star already

4:4 **ΠΟΛΛΟΙ** **ΔΕ** **ΤΩΝ** **ΑΚΟΥCΑΝΤΩΝ** **ΤΟΝ** **ΛΟΓΟΝ** **ΕΠΙCΤΕΥCΑΝ** **ΚΑΙ**  
 polloi de tōn akousantōn ton logon episteusan kai  
 G4183 G1161 G3588 G191 G3588 G3056 G4100 G2532  
 a\_Nom Pl m Conj t\_Gen Pl m vp Aor Act Gen Pl m t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m vi Aor Act 3 Pl Conj  
**MANY** **YET** **OF-THE** **ones-HEARInG** **THE** **saying** **BELIEVE** **AND**  
 many yet of-the ones-hearInG the saying believe and

<sup>4</sup> Howbeit many of them which heard the word believed; and the number of the men was about five thousand.

**ΕΓΕΝΗΘΗ** **Ο** **ΑΡΙΘΜΟC** **ΤΩΝ** **ΑΝΔΡΩΝ** **ΩCΕΙ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΠΕΝΤΕ**  
 egenethE ho arithmos tōn andrōn wsei chiliades pente  
 G1096 G3588 G706 G3588 G435 G5616 G5505 G4002  
 vi Aor pasD 3 Sg t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m t\_Gen Pl m n\_Gen Pl m Adv a\_Nom Pl f a\_Nom  
**WAS-BECOMED** **THE** **NUMBER** **OF-THE** **MEN** **AS-IF** **THOUSAND** **FIVE**  
 was-become the number of-the men as-if thousands five

4:5 **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΔΕ** **ΕΠΙ** **ΤΗΝ** **ΑΥΡΙΟΝ** **CΥΝΑΧΘΗΝΑΙ** **ΑΥΤΩΝ** **ΤΟΥC** **ΑΡΧΟΝΤΑC**  
 egeneto de epi tEn aurion sunachthEnai autōn touc archontac  
 G1096 G1161 G1909 G3588 G839 G4863 G846 G3588 G758  
 vi 2Aor midD 3 Sg Conj Prep t\_Acc Sg f Adv vn Aor Pas pp Gen Pl m t\_Acc Pl m n\_Acc Pl m  
**IT-BECAME** **YET** **ON** **THE** **MORROW** **TO-BE-TOGETHER-LED** **OF-them** **THE** **chiefs**  
 it-occurred yet on the morrow to-be-together-led of-them the chiefs

<sup>5</sup> . And it came to pass on the morrow, that their rulers, and elders, and scribes,

**ΚΑΙ** **ΠΡΕCΒΥΤΕΡΟΥC** **ΚΑΙ** **ΓΡΑΜΜΑΤΕΙC** **(4:6)** **ΕΙC** **ΙΕΡΟΥCΑΛΗΜ**  
 kai presbuterouc kai grammateis (4:6) eis ierousalEm  
 G2532 G4245 G2532 G1122 G1519 G2419  
 Conj a\_Acc Pl m Conj n\_Acc Pl m Prep ni proper  
**AND** **SENIORS** **AND** **WRITers** **INTO** **JERUSALEM**

4:6 **ΚΑΙ** **ΑΝΝΑΝ** **ΤΟΝ** **ΑΡΧΙΕΡΕΑ** **ΚΑΙ** **ΚΑΙΑΦΑΝ** **ΚΑΙ** **ΙΩΑΝΝΗΝ** **ΚΑΙ** **ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ**  
 kai hannan ton archierea kai kaiaphan kai iOannEn kai alexandron  
 G2532 G452 G3588 G749 G2532 G2533 G2532 G2491 G2532 G293  
 Conj n\_Acc Sg m t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj n\_Acc Sg m Conj n\_Acc Sg m Conj n\_Acc Sg m  
**AND** **ANNAS** **THE** **chief-SACRED-one** **AND** **CAIAPHAS** **AND** **JOHN** **AND** **ALEXANDER**  
 and annas the chief-priest and caiaphas and john and alexander

<sup>6</sup> And Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were of the kindred of the high priest, were gathered together at Jerusalem.

**ΚΑΙ** **ΟCΟΙ** **ΗCΑΝ** **ΕΚ** **ΓΕΝΟΥC** **ΑΡΧΙΕΡΑΤΙΚΟΥ**  
 kai hosoi hEcan ek genouc archieratikou  
 G2532 G3745 G2258 G1537 G1085 G748  
 Conj pk Nom Pl m vi Impf vxx 3 Pl Prep n\_Gen Sg n a\_Gen Sg n  
**AND** **as-many-as** **WERE** **OUT** **OF-breed** **OF-chief-SACREDic**  
 as-many-as were out of-breed of-chief-SACREDic chief-priestly

4:7 **ΚΑΙ** **CΤΗCΑΝΤΕC** **ΑΥΤΟΥC** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΜΕCΩ** **ΕΠΥΝΘΑΝΟΝΤΟ** **ΕΝ** **ΠΟΙΑ**  
 kai stEsantes autouc en tō mecō epunthanonto en poia  
 G2532 G2476 G846 G1722 G3588 G3319 G4441 G1722 G4169  
 Conj vp Aor Act Nom Pl m pp Acc Pl m Prep t\_Dat Sg n a\_Dat Sg n vi Impf midD/pasD 3 Pl Prep pi Dat Sg f  
**AND** **STANDInG** **them** **IN** **THE** **MIDst** **THEY-UP-ASCERTAINED** **IN** **?-THE-WHICH**  
 and standInG them in the midst they-inquired-to-ascertain in what ?

<sup>7</sup> And when they had set them in the midst, they asked, By what power, or by what name, have ye done this?

<b>ΔΥΝΑΜΕΙ</b> dunamei G1411 n_ Dat Sg f <b>ABILITY</b> power	<b>Η</b> E G2228 Part <b>OR</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΠΟΙΩ</b> poiO G4169 pi Dat Sg n <b>?-THE-WHICH</b> what ?	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati G3686 n_ Dat Sg n <b>NAME</b>	<b>ΕΠΟΙΗCΑΤΕ</b> epoiEsate G4160 vi Aor Act 2 Pl <b>DO</b>	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto G5124 pd Acc Sg n <b>this</b>	<b>ΥΜΕΙC</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl <b>YOU(P)</b> ye
--	---	---	---	--	--	--	---

4:8 <b>ΤΟΤΕ</b> tote G5119 Adv <b>then</b>	<b>ΠΕΤΡΟC</b> petros G4074 n_ Nom Sg m <b>Peter</b>	<b>ΠΛΗCΘΕΙC</b> plEstheis G4130 vp Aor Pas Nom Sg m <b>BEING-FILLED</b>	<b>ΠΝΕΥΜΑΤΟC</b> pneumatoc G4151 n_ Gen Sg n <b>OF-spirit</b>	<b>ΑΓΙΟΥ</b> hagiou G40 a_ Gen Sg n <b>HOLY</b>	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg <b>said</b>	<b>ΠΡΟC</b> pros G4314 Prep <b>TOWARD</b>	<b>ΑΥΤΟΥC</b> autoc G846 pp Acc Pl m <b>them</b>	8 Then Peter, filled with the Holy Ghost, said unto them, Ye rulers of the people, and elders of Israel,
--	---	---	---	---	---	---	--	--

<b>ΑΡΧΟΝΤΕC</b> archontec G758 n_ Voc Pl m <b>chiefs</b> chiefs !	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΛΑΟΥ</b> laou G2992 n_ Gen Sg m <b>PEOPLE</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΠΡΕCΒΥΤΕΡΟΙ</b> presbuteroi G4245 a_ Voc Pl m <b>SENIORS</b> elders !	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΙCΡΑΗΛ</b> israEl G2474 ni proper <b>ISRAEL</b>
--	--	--	--	---	--	--

4:9 <b>ΕΙ</b> ei G1487 Cond <b>IF</b>	<b>ΗΜΕΙC</b> hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl <b>WE</b>	<b>CΗΜΕΡΟΝ</b> sEmeron G4594 Adv <b>toDAY</b>	<b>ΑΝΑΚΡΙΝΟΜΕΘΑ</b> anakrinometha G350 vi Pres Pas 1 Pl <b>ARE-belING-examinED</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>	<b>ΕΥΕΡΓΕCΙΑ</b> euergesia G2108 n_ Dat Sg f <b>WELL-ACTION</b> benefaction	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΥ</b> anthrOpou G444 n_ Gen Sg m <b>OF-human</b>	<b>ΑCΘΕΝΟΥC</b> asthenouc G772 a_ Gen Sg m <b>UN-FIRM</b> infirm	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	9 If we this day be examined of the good deed done to the impotent man, by what means he is made whole;
---	---	---	--	---	--	--	---	---	---

<b>ΤΙΝΙ</b> tini G5101 pi Dat Sg m <b>ANY</b> what ?	<b>ΟΥΤΟC</b> houtoc G3778 pd Nom Sg m <b>this-one</b> this-one	<b>CΕCΩCΤΑΙ</b> sesOstai G4982 vi Perf Pas 3 Sg <b>HAS-been-<u>SAVED</u></b>
---	---	--

4:10 <b>ΓΝΩCΤΟΝ</b> gnOston G1110 a_ Nom Sg n <b>KNOWN</b>	<b>ΕCΤΩ</b> estO G2077 vm Pres vxx 3 Sg <b>LET-it-BE</b> let-it-be !	<b>ΠΑCΙΝ</b> pasin G3956 a_ Dat Pl m <b>to-ALL</b>	<b>ΥΜΙΝ</b> humin G5213 pp 2 Dat Pl <b>YOU(P)</b> ye	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΠΑΝΤΙ</b> panti G3956 a_ Dat Sg m <b>to-EVERY</b> to-entire	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m <b>THE</b>	<b>ΛΑΩ</b> laO G2992 n_ Dat Sg m <b>PEOPLE</b>	<b>ΙCΡΑΗΛ</b> israEl G2474 ni proper <b>of-ISRAEL</b> of-Israel	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj <b>that</b>	10 Be it known unto you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, whom God raised from the dead, [even] by him doth this man stand here before you whole.
--	---	--	---	--	---	---	--	--	--	--

<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n <b>THE</b>	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati G3686 n_ Gen Sg n <b>NAME</b>	<b>ΙΗCΟΥ</b> iEsou G2424 n_ Gen Sg m <b>OF-JESUS</b>	<b>ΧΡΙCΤΟΥ</b> christou G5547 n_ Gen Sg m <b>ANointed</b> Christ	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>THE</b>	<b>ΝΑΖΩΡΑΙΟΥ</b> nazOraiou G3480 n_ Gen Sg m <b>NAZARENE</b>	<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m <b>WHOM</b>	<b>ΥΜΕΙC</b> humeis G5210 pp 2 Nom Pl <b>YOU(P)</b> ye
---	---	--	--	---	---	--	---	---

<b>ΕCΤΑΥΡΩCΑΤΕ</b> estaurOstate G4717 vi Aor Act 2 Pl <b>impale</b> crucify	<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m <b>WHOM</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΘΕΟC</b> theoc G2316 n_ Nom Sg m <b>God</b>	<b>ΗΓΕΙΡΕΝ</b> Egeiren G1453 vi Aor Act 3 Sg <b>ROUSES</b>	<b>ΕΚ</b> ek G1537 Prep <b>OUT</b>	<b>ΝΕΚΡΩΝ</b> nekrOn G3498 a_ Gen Pl m <b>OF-DEAD-ones</b> of-dead-ones	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutO G5129 pd Dat Sg n <b>this-One</b> this-name
--	---	--	--	--	--	--	---	---

<b>ΟΥΤΟC</b> houtoc G3778 pd Nom Sg m <b>this-one</b> this-man	<b>ΠΑΡΕCΤΗΚΕΝ</b> parecEken G3936 vi Perf Act 3 Sg <b>HAS-BESIDE-STOOD</b> stands-by	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> enOpion G1799 Adv <b>IN-VIEW</b> sight-of/before	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>OF-YOU(P)</b> ye	<b>ΥΓΙΗC</b> hugiEs G5199 a_ Nom Sg m <b>SOUND</b>
---	---	--	--	--

4:11 <b>ΟΥΤΟC</b> houtoc G3778 pd Nom Sg m <b>this</b>	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΛΙΘΟC</b> lithoc G3037 n_ Nom Sg m <b>STONE</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΕΞΟΥΘΕΝΗΘΕΙC</b> exouthenEtheis G1848 vp Aor Pas Nom Sg m <b>One-BEING-scornED</b> being-scorned	<b>ΥΦ</b> huph G5259 Prep <b>by</b>	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl <b>YOU(P)</b> ye	11 This is the stone which was set at nought of you builders, which is become the head of the corner.
--	---	--	--	--	--	---	---	---

<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>THE</b>	<b>ΟΙΚΟΔΟΜΟΥΝΤΩΝ</b> oikodomountOn G3618 vp Pres Act Gen Pl m <b>ones-HOME-BUILDING</b> ones-building	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΓΕΝΟΜΕΝΟC</b> genomenoc G1096 vp 2Aor midD Nom Sg m <b>One-BECOMING</b> one-becoming	<b>ΕΙC</b> eis G1519 Prep <b>INTO</b>	<b>ΚΕΦΑΛΗΝ</b> kephalEn G2776 n_ Acc Sg f <b>HEAD</b>	<b>ΓΩΝΙΑC</b> gOnias G1137 n_ Gen Sg f <b>OF-CORNER</b>
---	--	--	--	---	---	---

4:12 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΚ</b> ouk G3756 Part Neg <b>NOT</b>	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>there-is</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΑΛΛΩ</b> allo G243 a_ Dat Sg m <b>other</b>	<b>ΟΥΔΕΝΙ</b> ouden G3762 a_ Dat Sg m <b>NOT-YET-ONE</b> any	<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f <b>THE</b>	<b>CΩΤΗΡΙΑ</b> cOtEria G4991 n_ Nom Sg f <b>SAVing</b> salvation	<b>ΟΥΤΕ</b> oute G3777 Conj <b>NOT-BESIDES</b> neither	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	12 Neither is there salvation in any other: for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved.
---	--	---	---	--	---	--	---	---	--	--

<b>ΟΝΟΜΑ</b> onoma G3686 n_ Nom Sg n <b>NAME</b>	<b>ΕCΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b> there-is	<b>ΕΤΕΡΟΝ</b> heteron G2087 a_ Nom Sg n <b>DIFFERENT</b>	<b>ΥΠΟ</b> hupo G5259 t_ Acc Sg m <b>UNDER</b>	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m <b>THE</b>	<b>ΟΥΡΑΝΟΝ</b> ouranon G3772 n_ Acc Sg m <b>heaven</b>	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Nom Sg n <b>THE</b>	<b>ΔΕΔΟΜΕΝΟΝ</b> dedomenon G1325 vp Perf Pas Nom Sg n <b>one-HAVING-been-GIVEN</b> having-been-given	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b>	<b>ΜΕΤΑ</b> meta G3326 Prep <b>AMONG</b>
--	---	--	--	---	--	---	---	---	--

<b>ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ</b> anthrOpois G444 n_ Dat Pl m humans	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep IN	<b>Ω</b> hO G3739 pr Dat Sg n WHICH	<b>ΔΕΙ</b> dei G1163 vi Pres im-Act 3 Sg it-IS-BINDING	<b>ΣΩΘΗΝΑΙ</b> sOthEnai G4982 vn Aor Pas TO-BE- <b>SAVED</b>	<b>ΗΜΑΣ</b> hEmas G2248 pp 1 Acc Pl US
---	--	---	--	--	--

4:13 <b>ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ</b> theOourntes G2334 vp Pres Act Nom Pl m beholding ones-beholding	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΤΗΝ</b> tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	<b>ΠΕΤΡΟΥ</b> petrou G4074 n_ Gen Sg m Peter	<b>ΠΑΡΡΗΣΙΑΝ</b> parrEsian G3954 n_ Acc Sg f boldness	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΙΩΑΝΝΟΥ</b> iOannou G2491 n_ Gen Sg m JOHN	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND
---	---	--	---	--	---	---	---	---

13 Now when they saw the boldness of Peter and John, and perceived that they were unlearned and ignorant men, they marvelled; and they took knowledge of them, that they had been with Jesus.

<b>ΚΑΤΑΛΑΒΟΜΕΝΟΙ</b> katalabomenoi G2638 vp 2Aor Mid Nom Pl m DOWN-GETTING grasping	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΙ</b> anthrOpoi G444 n_ Nom Pl m humans	<b>ΑΓΡΑΜΜΑΤΟΙ</b> agrammatoi G62 a_ Nom Pl m UN-WRITE illiterate	<b>ΕΙΣΙΝ</b> eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΙΔΙΩΤΑΙ</b> idiOtai G2399 n_ Nom Pl m ordinary plain	<b>ΕΘΑΥΜΑΖΟΝ</b> ethaumazon G2296 vi Impf Act 3 Pl THEY-MARVELED
--	---	---	---	--	---	--	--

<b>ΕΠΕΓΙΝΩΣΚΟΝ</b> epeginOskon G1921 vi Impf Act 3 Pl THEY-ON-KNEW they-recognized	<b>ΤΕ</b> te G5037 Part BESIDES	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m them	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΣΥΝ</b> sun G4862 Prep TOGETHER togetherwith	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE the	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iEsou G2424 n_ Dat Sg m JESUS	<b>ΗΣΑΝ</b> Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl THEY-WERE
---	---	--	---	--	--	--	---

4:14 <b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΝ</b> anthrOpon G444 n_ Acc Sg m human	<b>ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ</b> blepontes G991 vp Pres Act Nom Pl m looking observing	<b>ΣΥΝ</b> sun G4862 Prep TOGETHER togetherwith	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them them	<b>ΕΣΤΩΤΑ</b> hestOta G2476 vp Perf Act Acc Sg m HAVING-STOOD standing	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE
---	---	--	---	--	---	---	--

14 And beholding the man which was healed standing with them, they could say nothing against it.

<b>ΤΕΘΕΡΑΠΕΥΜΕΝΟΝ</b> tetherapeuemenon G2323 vp Perf Pas Acc Sg m one-HAVING-been-curED one-having-been-cured	<b>ΟΥΔΕΝ</b> ouden G3762 a_ Acc Sg n NOT-YET-ONE nothing	<b>ΕΙΧΟΝ</b> eichon G2192 vi Impf Act 3 Pl THEY-HAD	<b>ΑΝΤΕΙΠΕΙΝ</b> anteipein G471 vn 2Aor Act TO-BE-contradictING
--	---	---	---

4:15 <b>ΚΕΛΕΥΣΑΝΤΕΣ</b> keleusantes G2753 vp Aor Act Nom Pl m ORDERing	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj YET	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m them	<b>ΕΞΩ</b> exO G1854 Adv OUT	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	<b>ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ</b> sunedriou G4892 n_ Gen Sg n Sanhedrin	<b>ΑΠΕΛΘΕΙΝ</b> apelthein G565 vn 2Aor Act TO-BE-FROM-COMING to-be-coming-forth
--	---	--	--	---	--	--

15 . But when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves,

<b>ΣΥΝΕΒΑΛΟΝ</b> sunebalon G4820 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-TOGETHER-CAST they-parleyed	<b>ΠΡΟΣ</b> pros G4314 Prep TOWARD	<b>ΑΛΛΗΛΟΥΣ</b> allElous G240 pc Acc Pl m one-another
---	--	---

4:16 <b>ΛΕΓΟΝΤΕΣ</b> legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m sayING	<b>ΤΙ</b> ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	<b>ΠΟΙΗΣΟΜΕΝ</b> poiEsomen G4160 vi Fut Act 1 Pl WE-SHALL-BE-DOING	<b>ΤΟΙΣ</b> tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ</b> anthrOpois G444 n_ Dat Pl m humans	<b>ΤΟΥΤΟΙΣ</b> toutois G5125 pd Dat Pl m these	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj that	<b>ΜΕΝ</b> men G3303 Part INDEED
---	--	--	---	---	--	---	--

16 Saying, What shall we do to these men? for that indeed a notable miracle hath been done by them [is] manifest to all them that dwell in Jerusalem; and we cannot deny [it].

<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj for	<b>ΓΝΩΣΤΟΝ</b> gnOston G1110 a_ Nom Sg n KNOWN	<b>ΣΗΜΕΙΟΝ</b> sEmeion G4592 n_ Nom Sg n SIGN	<b>ΓΕΓΟΝΕΝ</b> gegonen G1096 vi 2Perf Act 3 Sg HAS-BECOME has-occurred	<b>ΔΙ</b> di G1223 Prep THRU	<b>ΑΥΤΩΝ</b> autOn G846 pp Gen Pl m them	<b>ΠΑΣΙΝ</b> pasin G3956 a_ Dat Pl m to-ALL	<b>ΤΟΙΣ</b> tois G3588 t_ Dat Pl m THE	<b>ΚΑΤΟΙΚΟΥΣΙΝ</b> katoikousin G2730 vp Pres Act Dat Pl m ones-DOWN-HOMING ones-dwelling
---	--	---	---	--	--	---	--	---

<b>ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ</b> ierousalEm G2419 ni proper JERUSALEM at-Jerusalem	<b>ΦΑΝΕΡΟΝ</b> phaneron G5318 a_ Nom Sg n apparent	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg NOT	<b>ΔΥΝΑΜΕΘΑ</b> dunametha G1410 vi Pres midD/pasD 1 Pl WE-ARE-ABLE we-can	<b>ΑΡΝΗΣΑΘΑΙ</b> arnEsasthai G720 vn Aor midD TO-disown to-deny-it
--	--	---	---	--	---

4:17 <b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj but	<b>ΙΝΑ</b> hina G2443 Conj THAT	<b>ΜΗ</b> mE G3361 Part Neg NO	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep ON	<b>ΠΛΕΙΟΝ</b> pleion G4119 a_ Acc Sg n Cmp MORE	<b>ΔΙΑΝΕΜΗΘΗ</b> dianemEthe G1268 vs Aor Pas 3 Sg MAY-BE-BEING-THRU-APPROPRIATED it-may-be-being-disseminated	<b>ΕΙΣ</b> eis G1519 Prep INTO	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m THE
---	---	--	--	---	--	--	--

17 But that it spread no further among the people, let us straitly threaten them, that they speak henceforth to no man in this name.

<b>ΛΑΟΝ</b> laon G2992 n_ Acc Sg m PEOPLE	<b>ΑΠΕΙΛΗ</b> apeilE G547 n_ Dat Sg f to-threat	<b>ΑΠΕΙΛΗΣΘΩΜΕΘΑ</b> apeilEsOmetha G546 vs Aor Mid 1 Pl WE-SHOULD-BE-threatenING	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m to-them them	<b>ΜΗΚΕΤΙ</b> mEketi G3371 Adv NO-NOT-STILL by-no-means-still	<b>ΛΑΛΕΙΝ</b> lalein G2980 vn Pres Act TO-BE-TALKING to-be-speaking	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep ON	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n THE
---	---	--	---	--	--	--	--

<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati G3686 n_ Dat Sg n	<b>ΤΟΥΤΩ</b> toutO G5129 pd Dat Sg n	<b>ΜΗΔΕΝΙ</b> mEdeni G3367 a_ Dat Sg m	<b>ΑΝΘΡΩΠΩΝ</b> anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m
<b>NAME</b>	<b>this</b>	<b>to-NO-YET-ONE</b> to-any	<b>OF-humans</b> humans

4:18	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΚΑΛΕΣΑΝΤΕΣ</b> kalesantes G2564 vp Aor Act Nom Pl m	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m	<b>ΠΑΡΗΓΓΕΙΛΑΝ</b> parEggeilan G3853 vi Aor Act 3 Pl	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n	<b>ΚΑΘΟΛΟΥ</b> katholou G2527 Adv	<b>ΜΗ</b> mE G3361 Part Neg
	<b>AND</b>	<b>CALLing</b>	<b>them</b>	<b>THEY-charge</b>	<b>to-them</b> them	<b>THE</b>	<b>DOWN-WHOLE</b> sweeping	<b>NO</b>

18 And they called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus.

<b>ΦΘΕΓΓΕΣΘΑΙ</b> phtheggesthai G1487 vn Pres midD/pasD	<b>ΜΗΔΕ</b> mEde G3366 Conj	<b>ΔΙΔΑΣΚΕΙΝ</b> didaskein G1321 vn Pres Act	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n	<b>ΟΝΟΜΑΤΙ</b> onomati G3686 n_ Dat Sg n	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iEsou G2424 n_ Gen Sg m
<b>TO-BE-UTTERING</b>	<b>NO-YET</b> nor-yet	<b>TO-BE-TEACHING</b>	<b>ON</b>	<b>THE</b>	<b>NAME</b>	<b>OF-THE</b>	<b>JESUS</b>

4:19	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΠΕΤΡΟΣ</b> petros G4074 n_ Nom Sg m	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΙΩΑΝΝΗΣ</b> iOannEs G2491 n_ Nom Sg m	<b>ΑΠΟΚΡΙΘΕΝΤΕΣ</b> apokrithentes G611 vp Aor pasD Nom Pl m	<b>ΠΡΟΣ</b> pros G4314 Prep	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m	<b>ΕΙΠΟΝ</b> eipon G2036 vi 2Aor Act 3 Pl
	<b>THE</b>	<b>YET</b>	<b>Peter</b>	<b>AND</b>	<b>JOHN</b>	<b>answerING</b>	<b>TOWARD</b>	<b>them</b>	<b>said</b>

19 But Peter and John answered and said unto them, Whether it be right in the sight of God to hearken unto you more than unto God, judge ye.

<b>ΕΙ</b> ei G1487 Cond	<b>ΔΙΚΑΙΟΝ</b> dikaion G1342 a_ Nom Sg n	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	<b>ΕΝΩΠΙΟΝ</b> enOpion G1799 Adv	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m	<b>ΥΜΩΝ</b> humOn G5216 pp 2 Gen Pl	<b>ΑΚΟΥΕΙΝ</b> akouein G191 vn Pres Act	<b>ΜΑΛΛΟΝ</b> mallon G3123 Adv
<b>IF</b>	<b>JUST</b>	<b>it-IS</b>	<b>IN-VIEW</b> in-the-sight-of	<b>OF-THE</b> the	<b>God</b>	<b>OF-YOU(P)</b> ye	<b>TO-BE-HEARING</b>	<b>RATHER</b>

<b>Η</b> E G2228 Part	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m	<b>ΘΕΟΥ</b> theou G2316 n_ Gen Sg m	<b>ΚΡΙΝΑΤΕ</b> krinate G2919 vm Aor Act 2 Pl
<b>OR</b> than	<b>OF-THE</b> the	<b>God</b>	<b>JUDGE-YE</b> judge-ye !

4:20	<b>ΟΥ</b> ou G3756 Part Neg	<b>ΔΥΝΑΜΕΘΑ</b> dunametha G1410 vi Pres midD/pasD 1 Pl	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj	<b>ΗΜΕΙΣ</b> hEmeis G2249 pp 1 Nom Pl	<b>Α</b> ha G3739 pr Acc Pl n	<b>ΕΙΔΟΜΕΝ</b> eidomen G1492 vi 2Aor Act 1 Pl	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj	<b>ΗΚΟΥΣΑΜΕΝ</b> Ekousamen G191 vi Aor Act 1 Pl	<b>ΜΗ</b> mE G3361 Part Neg
	<b>NOT</b>	<b>ARE-ABLE</b> can	<b>for</b>	<b>WE</b>	<b>WHICH</b> which(P)	<b>WE-PERCEIVED</b>	<b>AND</b>	<b>WE-HEAR</b>	<b>NO</b>

20 For we cannot but speak the things which we have seen and heard.

**ΛΑΛΕΙΝ**  
lalein  
G2980  
vn Pres Act  
**TO-BE-TALKING**

4:21	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj	<b>ΠΡΟΣΑΠΕΙΛΗΣΑΜΕΝΟΙ</b> prosapeilEsamenoi G4324 vp Aor Mid Nom Pl m	<b>ΑΠΕΛΥΣΑΝ</b> apelusan G630 vi Aor Act 3 Pl	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m	<b>ΜΗΔΕΝ</b> mEden G3367 a_ Acc Sg n	<b>ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΕΣ</b> heuriskontes G2147 vp Pres Act Nom Pl m
	<b>THE-ones</b> the-ones	<b>YET</b>	<b>TOWARD-threatening</b> menacing-them	<b>FROM-LOOSE</b> release	<b>them</b>	<b>NO-YET-ONE</b> nothing	<b>FINDING</b>

21 So when they had further threatened them, they let them go, finding nothing how they might punish them, because of the people: for all [men] glorified God for that which was done.

<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n	<b>ΠΩΣ</b> pOs G4459 Adv Int	<b>ΚΟΛΑΣΘΗΝΤΑΙ</b> kolasOntai G2849 vs Aor Mid 3 Pl	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m	<b>ΔΙΑ</b> dia G1223 Prep	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m	<b>ΛΑΟΝ</b> laon G2992 n_ Acc Sg m	<b>ΟΤΙ</b> hoti G3754 Conj	<b>ΠΑΝΤΕΣ</b> pantes G3956 a_ Nom Pl m
<b>THE</b>	<b>how</b> how ?	<b>THEY-SHOULD-BE-CHASTENING</b>	<b>them</b>	<b>THRU</b> because-of	<b>THE</b>	<b>PEOPLE</b>	<b>that</b>	<b>ALL</b>

<b>ΕΔΟΞΑΖΟΝ</b> edoxazon G1392 vi Impf Act 3 Pl	<b>ΤΟΝ</b> ton G3588 t_ Acc Sg m	<b>ΘΕΟΝ</b> theon G2316 n_ Acc Sg m	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep	<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n	<b>ΓΕΓΟΝΟΤΙ</b> gegonoti G1096 vp 2Perf Act Dat Sg n
<b>esteemED</b> glorified	<b>THE</b>	<b>God</b>	<b>ON</b>	<b>THE</b>	<b>HAVING-BECOME</b> having-occurred

4:22	<b>ΕΤΩΝ</b> etOn G2094 n_ Gen Pl n	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg	<b>ΠΛΕΙΟΝΩΝ</b> pleionOn G4119 a_ Gen Pl n Cmp	<b>ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΤΑ</b> tessarakonta G5062 a_ Nom	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthrOpos G444 n_ Nom Sg m	<b>ΕΦ</b> eph G1909 Prep
	<b>OF-YEARS</b>	<b>for</b>	<b>WAS</b>	<b>OF-MORE</b> more-than	<b>FOUR-TY</b> forty	<b>THE</b>	<b>human</b>	<b>ON</b>

22 For the man was above forty years old, on whom this miracle of healing was shewed.

<b>ΟΝ</b> hon G3739 pr Acc Sg m	<b>ΕΓΕΓΟΝΕΙ</b> egegonei G1096 vi Plup Act 3 Sg	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Nom Sg n	<b>ΧΗΜΕΙΟΝ</b> sEmeion G4592 n_ Nom Sg n	<b>ΤΟΥΤΟ</b> touto G5124 pd Nom Sg n	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f	<b>ΙΑΣΕΩΣ</b> iaseOs G2392 n_ Gen Sg f
<b>WHOM</b>	<b>HAD-BECOME</b> had-occurred	<b>THE</b>	<b>SIGN</b>	<b>this</b>	<b>OF-THE</b>	<b>HEALing</b>

4:23 **ΑΠΟΛΥΘΕΝΤΕΣ** **ΔΕ** **ΗΛΘΟΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΥΣ** **ΙΔΙΟΥΣ** **ΚΑΙ** **ΑΠΗΓΓΕΙΛΑΝ**  
 apoluthentes de elthon pros tous idious kai apEggeilan  
 G630 G1161 G2064 G4314 G3588 G2398 G2532 G518  
 vp Aor Pas Nom Pl m Conj vi 2Aor Act 3 Pl Prep t\_Acc Pl m a\_Acc Pl m Conj vi Aor Act 3 Pl  
**BEING-FROM-LOOSED** **YET** **THEY-CAME** **TOWARD** **THE** **OWN** **AND** **THEY-FROM-MESSAGE**  
 being-released

23 . And being let go, they went to their own company, and reported all that the chief priests and elders had said unto them.

**ΟΣΑ** **ΠΡΟΣ** **ΑΥΤΟΥΣ** **ΟΙ** **ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΙ** **ΕΙΠΟΝ**  
 hosa pros autous hoi archiereis kai hoi presbuteroi eipon  
 G3745 G4314 G846 G3588 G749 G2532 G3588 G4245 G2036  
 pk Acc Pl n Prep pp Acc Pl m t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m Conj t\_Nom Pl m a\_Nom Pl m vi 2Aor Act 3 Pl  
**as-much-as** **TOWARD** **them** **THE** **chief-SACRED-ones** **AND** **THE** **SENIORS** **said**  
 whatever chief-priests elders

4:24 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΑΚΟΥΣΑΝΤΕΣ** **ΟΜΟΘΥΜΑΔΟΝ** **ΗΡΑΝ** **ΦΩΝΗΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΝ**  
 hoi de akousantes omothumadon eran phonēn pros ton  
 G3588 G1161 G191 G3661 G142 G5456 G4314 G3588  
 t\_Nom Pl m Conj vp Aor Act Nom Pl m Adv vi Aor Act 3 Pl n\_Acc Sg f Prep t\_Acc Sg m  
**THE-ones** **YET** **HEARING** **LIKE-FEEL** **LIFT** **SOUND** **TOWARD** **THE**  
 the-ones with-one-accord lift-up voice

24 And when they heard that, they lifted up their voice to God with one accord, and said, Lord, thou [art] God, which hast made heaven, and earth, and the sea, and all that in them is:

**ΘΕΟΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΟΝ** **ΔΕΣΠΟΤΑ** **ΣΥ** **Ο** **ΘΕΟΣ** **Ο** **ΠΟΙΗΣΑΣ**  
 theon kai eipon despota sy o theos o poiEsas  
 G2316 G2532 G2036 G1203 G4771 G3588 G2316 G3588 G4160  
 n\_Acc Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Pl G1203 pp 2 Nom Sg t\_Nom Sg m t\_Nom Sg m t\_Nom Sg m vp Aor Act Nom Sg m  
**God** **AND** **said** **OWNer !** **YOU** **THE** **God** **THE** **One-making**  
 one-making

**ΤΟΝ** **ΟΥΡΑΝΟΝ** **ΚΑΙ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΚΑΙ** **ΤΗΝ** **ΘΑΛΑΣΣΑΝ** **ΚΑΙ** **ΠΑΝΤΑ** **ΤΑ**  
 ton ouranon kai tēn gēn kai tēn thalassan kai panta ta  
 G3772 G2532 G3588 G1093 G2532 G3588 G2281 G3956 G3588  
 t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Conj t\_Acc Sg f n\_Acc Sg f Conj t\_Acc Sg f n\_Acc Sg f Conj a\_Acc Pl n t\_Acc Pl n  
**THE** **heaven** **AND** **THE** **LAND** **AND** **THE** **SEA** **AND** **ALL** **THE**

**ΕΝ** **ΑΥΤΟΙΣ**  
 en autois  
 G1722 G846  
 Prep pp Dat Pl n  
**IN** **them**

4:25 **Ο** **ΔΙΑ** **ΣΤΟΜΑΤΟΣ** **ΔΑΒΙΔ** **ΤΟΥ** **ΠΑΙΔΟΣ** **ΣΟΥ** **ΕΙΠΩΝ** **ΙΝΑ**  
 ho dia stomatos dabit tou paidos sou eipōn hina  
 G3588 G1223 G4750 G1138 G3588 G3816 G4675 G2036 G2443  
 t\_Nom Sg m Prep n\_Gen Sg n G1138 ni proper t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m pp 2 Gen Sg vp 2Aor Act Nom Sg m Conj  
**WHO** **THRU** **MOUTh** **of-DAVID** **THE** **boy** **OF-YOU** **sayiNG** **THAT**  
 the-one through by-mouth of-David THE boy OF-YOU sayiNG THAT

25 Who by the mouth of thy servant David hast said, Why did the heathen rage, and the people imagine vain things?

**ΤΙ** **ΕΦΡΥΑΣΑΝ** **ΕΘΝΗ** **ΚΑΙ** **ΛΑΟΙ** **ΕΜΕΛΕΤΗΣΑΝ** **ΚΕΝΑ**  
 ti ephruaxan ethnē kai laoi emeletēsan kena  
 G5101 G5433 G1484 G2532 G2992 G3191 G2756  
 pi Acc Sg n vi Aor Act 3 Pl n\_Nom Pl n Conj n\_Nom Pl m vi Aor Act 3 Pl a\_Acc Pl n  
**ANY** **SNORT** **NATIONS** **AND** **PEOPLES** **meditate** **EMPTIES**  
 why ? rage empty-things

4:26 **ΠΑΡΕΣΤΗCΑΝ** **ΟΙ** **ΒΑΣΙΛΕΙC** **ΤΗC** **ΓΗC** **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΑΡΧΟΝΤΕC**  
 parestēsan hoi basileis tēs gēs kai hoi archontes  
 G3936 G3588 G935 G3588 G1093 G2532 G3588 G758  
 vi Aor Act 3 Pl t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m t\_Gen Sg f n\_Gen Sg f Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m  
**BESIDE-STAND** **THE** **KINGS** **OF-THE** **LAND** **AND** **THE** **chiefs**  
 stand-by

26 The kings of the earth stood up, and the rulers were gathered together against the Lord, and against his Christ.

**CΥΝΗΧΘΗCΑΝ** **ΕΠΙ** **ΤΟ** **ΑΥΤΟ** **ΚΑΤΑ** **ΤΟΥ** **ΚΥΡΙΟΥ** **ΚΑΙ** **ΚΑΤΑ** **ΤΟΥ**  
 sunēchthēsan epi to auto kata tou kuriou kai kata tou  
 G4863 G1909 G3588 G846 G2596 G3588 G2962 G2532 G2596 G3588  
 vi Aor Pas 3 Pl Prep t\_Acc Sg n pp Acc Sg n Prep t\_Gen Sg m n\_Gen Sg m Conj G2596 t\_Gen Sg m  
**WERE-TOGETHER-LED** **ON** **THE** **SAME** **DOWN** **OF-THE** **Master** **AND** **DOWN** **OF-THE**  
 were-gathered ON THE SAME DOWN OF-THE Master AND DOWN OF-THE  
 same-place against the Lord against the

**ΧΡΙCΤΟΥ** **ΑΥΤΟΥ**  
 christou autou  
 G5547 G846  
 n\_Gen Sg m pp Gen Sg m  
**ANOINTED** **OF-Him**  
 Christ

4:27 **CΥΝΗΧΘΗCΑΝ** **ΓΑΡ** **ΕΠ** **ΑΛΗΘΕΙΑC** **ΕΠΙ** **ΤΟΝ** **ΑΓΙΟΝ** **ΠΑΙΔΑ** **CΟΥ**  
 sunēchthēsan gar ep alētheias epi ton agion paida sou  
 G4863 G1063 G1909 G225 G1909 G3588 G40 G3816 G4675  
 vi Aor Pas 3 Pl Conj Prep n\_Gen Sg f Prep t\_Acc Sg m a\_Acc Sg m n\_Acc Sg m pp 2 Gen Sg  
**WERE-TOGETHER-LED** **for** **ON** **TRUTH** **ON** **THE** **HOLY** **Boy** **OF-YOU**  
 were-gathered

27 For of a truth against thy holy child Jesus, whom thou hast anointed, both Herod, and Pontius Pilate, with the Gentiles, and the people of Israel, were gathered together,

**ΙΗCΟΥΝ** **ΟΝ** **ΕΧΡΙCΑC** **ΗΡΩΔΗC** **ΤΕ** **ΚΑΙ** **ΠΟΝΤΙΟC** **ΠΙΛΑΤΟC** **CΥΝ**  
 iēsoun on echrisas hērōdēs te kai pontios pilatos sun  
 G2424 G3739 G5548 G2264 G5037 G2532 G4194 G4091 G4862  
 n\_Acc Sg m pr Acc Sg m vi Aor Act 2 Sg n\_Nom Sg m G5037 Part Conj n\_Nom Sg m n\_Nom Sg m Prep  
**JESUS** **WHOM** **YOU-ANOINT** **HEROD** **BESIDES** **AND** **Pontius** **PILATE** **TOGETHER**  
 togetherwith

**ΕΘΝΕCΙΝ ΚΑΙ ΛΑΟΙC ΙCΡΑΗΛ**  
ethnesin kai laois israEl  
G1484 G2532 G2992 G2474  
n\_ Dat Pl n Conj n\_ Dat Pl m ni proper  
**to-NATIONS AND PEOPLES of-ISRAEL**  
nations of-Israel

4:28 **ΠΟΙΗCΑΙ ΟCΑ Η ΧΕΙΡ CΟΥ ΚΑΙ Η ΒΟΥΛΗ CΟΥ**  
poiEsai hosa hE cheir sou kai hE boule sou  
G4160 G3745 G3588 G5495 G4675 G2532 G3588 G1012 G4675  
vn Aor Act pk Acc Pl n t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f Conj t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f pp 2 Gen Sg  
**TO-DO AND as-much-as THE HAND OF-YOU AND THE COUNSEL OF-YOU**  
whatever

28 For to do whatsoever thy hand and thy counsel determined before to be done.

**ΠΡΟΩΡΙCΕΝ ΓΕΝΕCΘΑΙ**  
proOrisen genesthai  
G4309 G1096  
vi Aor Act 3 Sg vn 2Aor midD  
**BEFORE-SEEzES TO-BE-BECOMING**  
designates-beforehand to-be-occurring

4:29 **ΚΑΙ ΤΑ ΝΥΝ ΚΥΡΙΕ ΕΠΙΔΕ ΕΠΙ ΤΑC ΑΠΕΙΛΑC ΑΥΤΩΝ ΚΑΙ**  
kai ta nun kurie epide epi tas apeilas autOn kai  
G2532 G3588 G3568 G2962 G1896 G1909 G3588 G547 G846 G2532  
Conj t\_ Acc Pl n Adv n\_ Voc Sg m G1896 G1909 G3588 t\_ Acc Pl f n\_ Acc Pl m G2532  
**AND THE NOW Master ! ON-PERCEIVE ON THE threats OF-them AND**  
the(P) Lord ! take-notice-you !

29 And now, Lord, behold their threatenings: and grant unto thy servants, that with all boldness they may speak thy word,

**ΔΟC ΤΟΙC ΔΟΥΛΟΙC CΟΥ ΜΕΤΑ ΠΑΡΡΗCΙΑC ΠΑCΗC ΑΛΛΕΙΝ ΤΟΝ**  
dos tois doulois sou meta parrEsias pasEs lalain ton  
G1325 G3588 G1401 G4675 G3326 G3954 G3956 G2980 G3588  
vm 2Aor Act 2 Sg t\_ Dat Pl m n\_ Dat Pl m pp 2 Gen Sg Prep n\_ Gen Sg f a\_ Gen Sg f vn Pres Act t\_ Acc Sg m  
**BE-GIVING to-THE SLAVES OF-YOU WITH boldness EVERY TO-BE-TALKING THE**  
be-you-endowing ! the SLAVES OF-YOU WITH boldness EVERY to-be-speaking

**ΛΟΓΟΝ CΟΥ**  
logon sou  
G3056 G4675  
n\_ Acc Sg m pp 2 Gen Sg  
**saying OF-YOU**  
word

4:30 **ΕΝ ΤΩ ΤΗΝ ΧΕΙΡΑ CΟΥ ΕΚΤΕΙΝΕΙΝ CΕ ΕΙC ΙΑCΙΝ**  
en tow tEn cheira sou ekteinein ce se eis iasin  
G1722 G3588 G3588 G5495 G4675 G1614 G4571 G1519 G2392  
Prep t\_ Dat Sg m t\_ Acc Sg f n\_ Acc Sg f pp 2 Gen Sg vn Pres Act pp 2 Acc Sg Prep n\_ Acc Sg f  
**IN THE THE HAND OF-YOU TO-BE-OUT-STRETCHING YOU INTO HEALing**  
to-be-stretching-out

30 By stretching forth thine hand to heal; and that signs and wonders may be done by the name of thy holy child Jesus.

**ΚΑΙ CΗΜΕΙΑ ΚΑΙ ΤΕΡΑΤΑ ΓΙΝΕCΘΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΟΝΟΜΑΤΟC ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ**  
kai sEmeia kai terata ginesthai dia tou onomatoc tou hagiou  
G2532 G4592 G2532 G5059 G1096 G1223 G3588 G3686 G3588 G40  
Conj n\_ Nom Pl n Conj n\_ Nom Pl n vn Pres midD/pasD Prep t\_ Gen Sg n n\_ Gen Sg n t\_ Gen Sg m a\_ Gen Sg m  
**AND SIGNS AND MIRACLES TO-BE-BECOMING THRU THE NAME OF-THE HOLY**  
to-be-occurring through

**ΠΑΙΔΟC CΟΥ ΙΗCΟΥ**  
paidoc sou iEsou  
G3816 G4675 G2424  
n\_ Gen Sg m pp 2 Gen Sg n\_ Gen Sg m  
**Boy OF-YOU JESUS**

4:31 **ΚΑΙ ΔΕΗΘΕΝΤΩΝ ΑΥΤΩΝ ΕCΑΛΕΥΘΗ Ο ΤΟΠΟC ΕΝ Ω ΗCΑΝ**  
kai deEthentOn autOn esaleuthE ho topos en ho Esan  
G2532 G1189 G846 G4531 G3588 G5117 G1722 G3739 G2258  
Conj vp Aor pasD Gen Pl m pp Gen Pl m vi Aor Pas 3 Sg t\_ Nom Sg m G5117 G1722 G3739 pr Dat Sg m vi Impf vxx 3 Pl  
**AND OF-BEING-BOUND them WAS-SHAKEN THE PLACE IN WHICH THEY-WERE**  
of-beseeking of-them

31 And when they had prayed, the place was shaken where they were assembled together; and they were all filled with the Holy Ghost, and they spake the word of God with boldness.

**CΥΝΗΓΜΕΝΟΙ ΚΑΙ ΕΠΑΛΗCΘΗCΑΝ ΑΠΑΝΤΕC ΠΝΕΥΜΑΤΟC ΑΓΙΟΥ ΚΑΙ**  
sunEgmenoi kai ePalEsthEsan hapantes pneumatoc hagiou kai  
G4863 G2532 G1161 G4128 G4130 G537 G4151 G40 G2532  
vp Perf Pas Nom Pl m Conj vi Aor Pas 3 Pl a\_ Nom Pl m n\_ Gen Sg n a\_ Gen Sg n Conj  
**HAVING-been-TOGETHER-LED AND THEY-ARE-FILLED ALL(emph.) OF-spirit HOLY AND**  
having-been-gathered

**ΕΛΑΛΟΥΝ ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΜΕΤΑ ΠΑΡΡΗCΙΑC**  
elaloun ton logon tou theou meta parrEsias  
G2980 G3588 G3056 G3588 G2316 G3326 G3954  
vi Impf Act 3 Pl t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m Prep n\_ Gen Sg f  
**THEY-TALKED THE OF-THE God WITH boldness**  
they-spoke

4:32 **ΤΟΥ ΔΕ ΠΛΗΘΟΥC ΤΩΝ ΠΙCΤΕΥCΑΝΤΩΝ ΗΝ Η ΚΑΡΔΙΑ ΚΑΙ**  
tou de plEthouc tOn pisteusantOn En hE kardia kai  
G3588 G1161 G4128 G3588 G4100 G2258 G3588 G2588 G2532  
t\_ Gen Sg n Conj n\_ Gen Sg n t\_ Gen Pl m vp Aor Act Gen Pl m G2258 G3588 t\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f n\_ Nom Sg f Conj  
**OF-THE YET multitude OF-THE ones-BELIEVing WAS THE HEART AND**  
ones-believing

32 . And the multitude of them that believed were of one heart and of one soul: neither said any [of them] that ought of the things which he possessed was

his own; but they had all things common.

<b>Η</b> hE G3588 t_ Nom Sg f <b>THE</b>	<b>ΨΥΧΗ</b> psuchE G5590 n_ Nom Sg f <b>soul</b>	<b>ΜΙΑ</b> mia G1520 a_ Nom Sg f <b>ONE</b>	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΟΥΔ</b> oud G3761 Adv <b>NOT-YET</b> not-ye <sup>l</sup> even	<b>ΕΙΣ</b> heis G1520 a_ Nom Sg m <b>ONE</b>	<b>ΤΙ</b> ti G5100 px Acc Sg n <b>ANY</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl n <b>OF-THE</b>	<b>ΥΠΑΡΧΟΝΤΩΝ</b> huparchontOn G5224 vp Pres Act Gen Pl n <b>belongINGS</b> possessions
--	--	---	--	---	--	---	--	--

<b>ΑΥΤΩ</b> auto G846 pp Dat Sg m <b>to-him</b>	<b>ΕΛΕΓΕΝ</b> elegen G3004 vi Impf Act 3 Sg <b>said</b>	<b>ΙΔΙΟΝ</b> idion G2398 a_ Acc Sg m <b>OWN</b>	<b>ΕΙΝΑΙ</b> einai G1511 vn Pres vxx <b>TO-BE</b>	<b>ΑΛΛ</b> all G235 Conj <b>but</b>	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg <b>WAS</b>	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m <b>to-them</b>	<b>ΑΠΑΝΤΑ</b> hapanta G537 a_ Nom Pl n <b>ALL(emph.)</b> all(emph.)-things	<b>ΚΟΙΝΑ</b> koina G2839 a_ Nom Pl n <b>COMMON</b>
---	---	---	---	---	--	--	---	--

4:33 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalE G3173 a_ Dat Sg f <b>to-GREAT</b>	<b>ΔΥΝΑΜΕΙ</b> dunamei G1411 n_ Dat Sg f <b>ABILITY</b> power	<b>ΑΠΕΔΙΔΟΥΝ</b> apedidou G591 vi Impf Act 3 Pl <b>FROM-GAVE</b> rendered	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n <b>THE</b>	<b>ΜΑΡΤΥΡΙΟΝ</b> marturion G3142 n_ Acc Sg n <b>witness</b> testimony	<b>ΟΙ</b> hoi G3588 t_ Nom Pl m <b>THE</b>	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ</b> apostoloi G652 n_ Nom Pl m <b>commissioners</b> apostles	<b>ΤΗΣ</b> tEs G3588 t_ Gen Sg f <b>OF-THE</b>
---	--	--	--	---	--	--	--	--

33 And with great power gave the apostles witness of the resurrection of the Lord Jesus: and great grace was upon them all.

<b>ΑΝΑΤΑΞΕΩΣ</b> anastaseOs G386 n_ Gen Sg f <b>UP-STANDING</b> resurrection	<b>ΤΟΥ</b> tou G3588 t_ Gen Sg m <b>OF-THE</b>	<b>ΚΥΡΙΟΥ</b> kuriou G2962 n_ Gen Sg m <b>Master</b> Lord	<b>ΙΗΣΟΥ</b> iEsou G2424 n_ Gen Sg m <b>JESUS</b>	<b>ΧΑΡΙΣ</b> charis G5485 n_ Nom Sg f <b>grace</b>	<b>ΤΕ</b> te G5037 Part <b>BESIDES</b>	<b>ΜΕΓΑΛΗ</b> megalE G3173 a_ Nom Sg f <b>GREAT</b>	<b>ΗΝ</b> En G2258 vi Impf vxx 3 Sg <b>WAS</b>	<b>ΕΠΙ</b> epi G1909 Prep <b>ON</b>
---	--	--	---	--	--	---	--	---

<b>ΠΑΝΤΑΣ</b> pantas G3956 a_ Acc Pl m <b>ALL</b>	<b>ΑΥΤΟΥΣ</b> autous G846 pp Acc Pl m <b>them</b>
---	---

4:34 <b>ΟΥΔΕ</b> oude G3761 Adv <b>NOT-YET</b> neither	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΕΝΔΕΗΣ</b> endeEs G1729 a_ Nom Sg m <b>IN-BOUND</b> indigent	<b>ΤΙΣ</b> tis G5100 px Nom Sg m <b>ANY</b>	<b>ΥΠΗΡΧΕΝ</b> hupErchen G5225 vp Pres Act 3 Sg <b>belongED</b>	<b>ΕΝ</b> en G1722 Prep <b>IN</b> among	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autois G846 pp Dat Pl m <b>them</b>	<b>ΟΣΟΙ</b> hosoi G3745 pk Nom Pl m <b>as-many-as</b> whoever	<b>ΓΑΡ</b> gar G1063 Conj <b>for</b>	<b>ΚΤΗΤΟΡΕΣ</b> ktEtores G2935 n_ Nom Pl m <b>ACQUIRers</b>
---	--	--	---	---	--	---	--	--	---

34 Neither was there any among them that lacked: for as many as were possessors of lands or houses sold them, and brought the prices of the things that were sold,

<b>ΧΩΡΙΩΝ</b> chOriOn G5564 n_ Gen Pl n <b>OF-freeholds</b>	<b>Η</b> E G2228 Part <b>OR</b>	<b>ΟΙΚΙΩΝ</b> oikiOn G3614 n_ Gen Pl f <b>OF-HOMES</b> of-houses	<b>ΥΠΗΡΧΟΝ</b> hupErchon G5225 vp Pres Act 3 Pl <b>belongED</b> belonged-to	<b>ΠΩΛΟΥΝΤΕΣ</b> pOlountes G4453 vp Pres Act Nom Pl m <b>SELLING</b> selling-these	<b>ΕΦΕΡΟΝ</b> epheron G5342 vi Impf Act 3 Pl <b>THEY-CARRIED</b> they-brought	<b>ΤΑΣ</b> tas G3588 t_ Acc Pl f <b>THE</b>	<b>ΤΙΜΑΣ</b> timas G5092 n_ Acc Pl f <b>VALUES</b> price <sup>(P)</sup>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>
---	---	---	--	---	--	---	--	--

<b>ΠΙΠΡΑΣΚΟΜΕΝΩΝ</b> pipraskomenOn G4097 vp Pres Pas Gen Pl m <b>ones-belNG-disposED-of</b> ones-being-disposed-of
---

4:35 <b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj <b>AND</b>	<b>ΕΤΙΘΟΥΝ</b> etithoun G5087 vi Impf Act 3 Pl <b>THEY-PLACED</b> placed-it	<b>ΠΑΡΑ</b> para G3844 Prep <b>BESIDE</b>	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m <b>THE</b>	<b>ΠΟΔΑΣ</b> podas G4228 n_ Acc Pl m <b>FEET</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>OF-THE</b>	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolOn G652 n_ Gen Pl m <b>commissioners</b> apostles	<b>ΔΙΕΔΙΔΟΤΟ</b> dieDidoto G1239 vi Impf Pas 3 Sg <b>it-WAS-THRU-GIVEN</b> it-was-distributed	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>
---	--	---	---	--	--	--	--	--

35 And laid [them] down at the apostles' feet: and distribution was made unto every man according as he had need.

<b>ΕΚΑΣΤΩ</b> hekastO G1538 a_ Dat Sg m <b>to-EACH</b>	<b>ΚΑΘΟΤΙ</b> kathoti G2530 Adv <b>DOWN-that</b> forasmuch-as	<b>ΑΝ</b> an G302 Part <b>EVER</b>	<b>ΤΙΣ</b> tis G5100 px Nom Sg m <b>ANY</b> anyone	<b>ΧΡΕΙΑΝ</b> chreian G5532 n_ Acc Sg f <b>need</b>	<b>ΕΙΧΕΝ</b> eichen G2192 vi Impf Act 3 Sg <b>HAD</b>
--	--	--	---	---	---

4:36 <b>ΙΩΣΗ</b> iOsEs G2500 n_ Nom Sg m <b>JOSES</b>	<b>ΔΕ</b> de G1161 Conj <b>YET</b>	<b>Ο</b> ho G3588 t_ Nom Sg m <b>THE</b>	<b>ΕΠΙΚΛΗΘΕΙΣ</b> epiklEtheis G1941 vp Aor Pas Nom Sg m <b>one-BEING-ON-CALLED</b> one-being-surnamed	<b>ΒΑΡΝΑΒΑΣ</b> barnabas G921 n_ Nom Sg m <b>Barnabas</b>	<b>ΥΠΟ</b> hupo G5259 Prep <b>by</b>	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m <b>THE</b>	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolOn G652 n_ Gen Pl m <b>commissioners</b> apostles
---	--	--	--	---	--	---	--

36 And Joses, who by the apostles was surnamed Barnabas, (which is, being interpreted, The son of consolation,) a Levite, [and] of the country of Cyprus,

<b>Ο</b> ho G3739 pr Nom Sg n <b>WHICH</b>	<b>ΕΣΤΙΝ</b> estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg <b>IS</b>	<b>ΜΕΘΕΡΜΗΝΕΥΟΜΕΝΟΝ</b> methermEneuomenon G3177 vp Pres Pas Nom Sg n <b>belNG-after-TRANSLATED</b> being-construed	<b>ΥΙΟΥ</b> huios G5207 n_ Nom Sg m <b>SON</b>	<b>ΠΑΡΚΛΗΣΕΩΣ</b> paraklEseOs G3874 n_ Gen Sg f <b>OF-BESIDE-CALLing</b> of-consolation	<b>ΛΕΥΙΤΗΣ</b> leuitEs G3019 n_ Nom Sg m <b>LEVITE</b>	<b>ΚΥΠΡΙΟΥ</b> kuprios G2953 n_ Nom Sg m <b>CYPRIAN</b>
--	---	---	--	--	--	---

<b>ΤΩ</b> tO G3588 t_ Dat Sg n <b>to-THE</b>	<b>ΓΕΝΕΙ</b> genei G1085 n_ Dat Sg n <b>breed</b> race
--	---

4:37	<b>ΥΠΑΡΧΟΝΤΟΣ</b> huparchontos G5225 vp Pres Act Gen Sg m belongING	<b>ΑΥΤΩ</b> autO G846 pp Dat Sg m to-him	<b>ΑΓΡΟΥ</b> agrou G68 n_ Gen Sg m OF-FIELD field	<b>ΠΩΛΗΣΑΣ</b> pOIEsas G4453 vp Aor Act Nom Sg m SELLing	<b>ΗΝΕΓΚΕΝ</b> Enecken G5342 vi Aor Act 3 Sg CARRIES brings	<b>ΤΟ</b> to G3588 t_ Acc Sg n THE	<b>ΧΡΗΜΑ</b> chrEma G5536 n_ Acc Sg n money	<b>ΚΑΙ</b> kai G2532 Conj AND	<sup>37</sup> Having land, sold [it], and brought the money, and laid [it] at the apostles'feet.
------	---	--	--	--	--	--	---	---	--

<b>ΕΘΗΚΕΝ</b> ethEken G5087 vi Aor Act 3 Sg PLACES places-it	<b>ΠΑΡΑ</b> para G3844 Prep BESIDE	<b>ΤΟΥΣ</b> tous G3588 t_ Acc Pl m THE	<b>ΠΟΔΑΣ</b> podas G4228 n_ Acc Pl m FEET	<b>ΤΩΝ</b> tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ</b> apostolOn G652 n_ Gen Pl m commissioners apostles
---	--	--	---	---	---